

Through Web Circulation Only

Telephone : 01126172668

Fax : 01126105549



कर्मचारी भविष्य निधि संगठन
Employees' Provident Fund Organization

श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार

Ministry of Labour And Employment, Government Of India

मुख्य कार्यालय/ Head Office

भविष्य निधि भवन, 14, भीकाजी कामा प्लेस, नई दिल्ली - 110 066

Bhavishya Nidhi Bhawan, 14, Bhikaiji Cama Place, New Delhi - 110 066

संख्या : IWU/7(5)/2007/Sweden

दिनांक : 31 JUL 2014

To

All Additional CPFCs (Zones)

All Regional P.F. Commissioner, ROs and SROs

Sub: Social Security Agreement between Republic of India and the Kingdom of Sweden – regarding.

Sir,

In pursuance to the Social Security Agreement (SSA) signed with the Kingdom of Sweden, the Government of India has now notified vide order No. Y-11012/08/2006-EP-II dated 16.07-2014 that the above Agreement has come into force with effect from 1st August, 2014. The text of the Agreement is available on the official website of EPFO, www.epfindia.gov.in.

2. The agreement provides for detachment, totalisation and portability. Under the detachment clause, the employees of one country deputed by their employers to the other country on short-term assignment are exempted from Social Security contribution in that country up to a period of 2 (Two) years. However, such exemption can be availed on the basis of "Certificate of Coverage."
3. In view of above, concerned employee through employer may apply for the "Certificate of Coverage" in the prescribed format (copy enclosed). Since the "Certificate of Coverage" are to be issued by the RO/SRO, it may be ensured that on receipt of the application complete in all respect, necessary action is taken the concerned RO/SRO for issuing COC in accordance with the consolidated guidelines issued by the Head Office view letter No. IWU/7(15)2011/Gen (Software)/9209 dated 13-08-2013.
4. In case any further clarification is required, IWU Head Office may be contacted.

Encl: As above

Copy to :-

Director, NATRSS

All Officers in Head Office

ALL ZTIs/ZAOs/DDs (Vig.)

RPFC(NDC) with a request to upload the circular on EPFO website

Hindi version will follow.

Yours faithfully,

(M.P. Varghese)

Addl. Central P.F. Commissioner (IWU)

(M.P. Varghese)

Addl. Central P.F. Commissioner (IWU)



कर्मचारी भविष्य निधि संगठन, भारत
Employees' Provident Fund Organisation, India
भारत गणराज्य एवं स्वीडन के राज्य के मध्य सामाजिक सुरक्षा करारनामा
AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY
BETWEEN THE REPUBLIC OF INDIA AND KINGDOM OF SWEDEN

कवरेज प्रमाणपत्र के लिए आवेदन पत्र
APPLICATION FOR OBTAINING CERTIFICATE OF COVERAGE

1. कर्मचारी का विवरण / Details of Employee:

1.1 नाम / Name:

1.2 प्रथम नाम / First Name:

1.3 जन्म तिथि (दिन/मास/वर्ष) / Date of Birth (dd/mm/yy):

1.4 पासपोर्ट का विवरण / Passport details:

(ग) संख्या तथा जारी करने का स्थान - Number and Place of issue

(घ) जारी करने की तिथि - Date of issue (dd/mm/yy)

(ग) तिथि कब तक वैध है - valid upto (dd.mm.yy)

1.5 ख. भ. नि पंजीकरण संख्या - E.P.F Registration Number

1.7 स्थायी पता / Permanent Address

2. भारत में नियोजक / Employer in India

2.1 स्थापना का नाम / Name of establishment

2.2 पता / Address:

2.3 स्थापना की कोड संख्या / Establishment Code Number:

3. (विदेशी देश का नाम) में कार्य Place of work in Foreign Country

3.1 स्थापना का नाम/ Name (s) of firm/establishment or ship

.....

3.2 पता /Address:

.....

.....

3.3 से -from

तक -To

(dd/mm/yy)

(dd/mm/yy)

.....

.....

नियोक्ता एवं कर्मचारी द्वारा संयुक्त घोषणा/ Joint undertaking by the employer and employee:

हम एतद्वारा घोषणा करते कि है/ We hereby undertake that:

(क) नियोक्ता इस कर्मचारी की ----- में तैनाती की अवधि के दौरान भारत में उसके लिए एक भारतीय कामगार/ अंतरराष्ट्रीय कामगार* जैसा भी मामला हो के रूप में अंशदान करता रहेगा।

(a) The employer shall continue to contribute in respect of this employee in India as Indian Worker/ International Worker*, as the case maybe, during the period of posting in -----.

Note: Please strike off which is not applicable *

(ख) नियोक्ता इस प्रमाणपत्र के प्रचलन दौरान तैनात कामगार के रोजगार की स्थितियों में किसी प्रकार के परिवर्तन की सूचना कर्मचारी भविष्य निधि संगठन को देगा।

The employer shall inform EPFO any change in the employment status of the posted employee during the currency of this certificate.

(ग) कामगार अपने नियोक्ता के माध्यम से इस प्रमाणपत्र के खोने/ चोरी होने की सूचना कर्मचारी भविष्य निधि संगठन को देगा।

(c) The employee shall inform EPF, through the employer, about any loss/theft of this certificate.

(घ) कवरेज प्रमाणपत्र के किसी भी प्रकार के दुरुपयोग यदि कोई हो के लिए हम संयुक्ततः एवं पृथक्तः उत्तरदायी हैं।

(d) We are jointly and severally responsible for the mis-use of any kind of the certificate of coverage, if any.

(ङ) हम यह जानते हैं कि ----- नियोक्ता/ प्राधिकरण द्वारा इस प्रमाण पत्र की मांग करने पर कामगार को इस कवरेज प्रमाण पत्र की मूल प्रति उपलब्ध करानी होगी जिससे कि उसे में तैनाती के दौरान छूट की स्थिति का पता चल सके।

(e) We are aware that the employee has to produce this certificate of coverage in original as and when demanded by the ----- employer/authority, in order to get the exemption status during the posting period in -----.

(च) हम प्रत्यक्ष रूप में एक सीधा स्वामी एवं सेवा का संबंध बनाए रखते हैं एवं यह कि सीमित अथवा असीमित अवधि के लिए अन्तर्निहित मौखिक अथवा लिखित) प्राप्तकर्ता कंपनी एवं कर्मचारी के मध्य रोजगार संबंधी कोई अनुबंध नहीं है।

(f) We maintain a direct master and servant relationship and that there is no agreement of employment of limited or unlimited duration (implied, oral or written) between the employee and the receiving company.

(छ) कामगार ने किसी विदेशी देश जिसके साथ भारत ने पारस्परिक सहमति के आधार पर एक सामाजिक सुरक्षा समझौता किया है *काम किया है/ काम नहीं किया है और वह उस समझौते के तहत प्राप्त की पात्रता के आधार पर उस, देश की सामाजिक सुरक्षा कार्यक्रम के तहत लाभ लेने के लिए *पात्र है /पात्र नहीं है |

नोट: जो लागू नहीं है कृपया उसे काट दें *

(g) That the applicant *has worked/ not worked in a foreign country with which India has entered into a social security agreement and he/she is *eligible/ not eligible to avail the benefits under a social security programme of that country, by virtue of the eligibility gained, under the said agreement.

*Please strike off which is not applicable

कामगार के दिनांक सहित हस्ताक्षर

नियोक्त के दिनांक सहित हस्ताक्षर

Dated signature of employee

Dated signature of employer

SOCIAL SECURITY AGREEMENT WITH THE KINGDOM OF SWEDEN

The Government of India has entered into an Agreement on Social Security Agreement with the Kingdom of Sweden. Following the principles of reciprocity this agreement is intended to benefit the employees of both India as well as the Sweden. The agreement has come into force w.e.f. 1st August 2014.

The Agreement provides, inter-alia, for posting i.e. detachment up to a period of 2 (Two) years for employees of both the countries. Accordingly, the employees of one country deputed by their employers to the other country on short-term assignment for a pre-determined period of up to a period of 2 (Two) years need not remit Social Security contributions in that country. Thus, the employers are saved from making double Social Security contributions for the same set of employees thereby enhancing the competitiveness of their products and services.

Employees' Provident Fund Organization (EPFO) has been identified as the agency of implement the provisions of the agreement in India and has been authorized to issue "Certificate of coverage" to the employees of Indian establishment posted to the Sweden.

Therefore, the employers who have already deputed/intend to depute their employees to the Sweden can avail of this facility. The application form for this purpose is availing on the official website <http://www.epfindia.gov.in/>. The "Certificate of coverage" will be issued by concerned RO/SRO where the application is submitted. They may also contact their jurisdictional Regional Provident Fund Commissioner or the International Workers Unit in the Head Office at 14, Bhikaiji Cama Place, New Delhi- 110066 for any further details.